

小作文-美食篇-作文报告

批改结果

得分：12.0（满分15）

我的原文

I'm thrilled to learn that you are gearing up to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friends. I'm ~~writting~~ writing 【▲书写不规范】 to recommend two exquisite Chinese delicacies. Dumplings ~~had~~ have 【▲时态错误】 been an indispensable part of the 【▲冠词错误】 Spring Festival since ancient China. ~~Not~~ Not 【▲书写不规范】 only are they a symbol of good fortune , 【▲标点错误】 but they 【▲句子成分残缺】 also represent family togetherness. Their shape is like 【▲用词建议】 ancient gold ingots , 【▲标点错误】 which means ~~for~~ 【▲介词错误】 wealth and goodness. Another dish that I highly suggest is Sweet and ~~sour~~ Sour 【▲大小写错误】 Pork , 【▲标点错误】 which offers a perfect blend of sweet and tangy flavors, making it a favorite with 【▲介词错误】 both Chinese and Westerners. ~~Infuse~~ Infusing 【▲动词形式错误】 some British ~~feature in~~ features into 【▲名词错误,介词错误】 the dinner is a good idea. You can ~~fried~~ fry 【▲动词形式错误】 dumplings with British cheese and add some special spice ~~in~~ to 【▲介词错误】 the dishes ~~with made it tasted~~ , making them taste 【▲标点错误,动词形式错误】 more delicious. You can also try some fusion dishes of Chinese and British. If you follow my suggestions, I'm confident that ~~you~~ your 【▲代词错误】 dinner will be a ~~good~~ great 【▲用词建议】 success.

作文点评

要点分析

1. 推荐合适的中国美食以及原因（√）
2. 提议在菜品中融入英国元素（√）

综合点评

1. 内容 

好

内容完整性：学生作答完整覆盖了题目要求的两个内容要点，既推荐了饺子和糖醋肉并说明了原因，也提出了在晚餐中融入英国元素的建议，格式内容完整。内容要点无缺失，能够紧扣题目要求展开，确保了写作任务的基本完成度。若能在推荐英国元素时进一步结合春节主题（如使用英国特色食材或传统节日相关元素），内容会更贴合具体场景。

内容合理性：写作内容与题目要点高度契合，先推荐中国美食并解释原因，再提出融入英国元素的建议，思路清晰连贯。内容逻辑顺畅，推荐的食物和融入元素的理由具体合理，符合为英国朋友准备春节晚餐的交际目的。部分表述（如“fried dumplings with British cheese”）可更明确说明烹饪方式与英国元素的关联，增强合理性的直观性。

2. 篇章结构 

中

篇章结构衔接性：学生写作中主体内容使用了“another dish that I highly suggest”“Infuse some British feature in the dinner”等衔接词句，将推荐中国美食、说明原因、提出融入英国元素的内容串联起来，文章整体结构清晰。能够通过衔接词句自然过渡不同内容板块，从推荐美食到融入英国元素的提议，逻辑连贯，符合邮件回复的交际逻辑。部分衔接可以更紧密，例如在推荐第二道菜品后，可增加过渡句引出“融入英国元素”的提议，使段落间的衔接更流畅。

3. 语法词汇 

中

词汇语法准确性：学生写作中存在时态错误、动词形式错误、介词错误等基础语法问题，但整体不影响对文章内容的理解。能围绕主题清晰表达推荐美食及融合建议的核心内容，语言运用基本流畅。需注意常见动词时态、固定搭配等基础语法的准确性，避免影响表达的严谨性。

词汇语法丰富性：学生使用了“exquisite”“perfect blend”“fusion dishes”等亮点词汇，以及复合句结构，但部分表达可更精准。能结合文化寓意和口味特点选择词汇，句式有一定变化，体现了一定的语言丰富性。可尝试增加更多具体场景的细节描述或更地道的表达，进一步提升词汇的丰富度。

语法分析

存在8类错误，13个错误。包含时态错误（1个）、冠词错误（1个）、句子成分残缺（1个）、用词建议（2个）、介词错误（4个）、动词形式错误（2个）、名词错误（1个）、代词错误（1个）

详细分析

1. Dumplings ~~had~~ have been an indispensable part of Spring Festival since ancient China.  
【时态错误】had → have  
【冠词错误】增加the
2. ~~Not~~ Not only are they a symbol of good fortune but also represent family togetherness.  
【句子成分残缺】增加they
3. Their shape is ancient gold ingots which means ~~for~~ undefined wealth and goodness.  
【用词建议】增加like  
【介词错误】删除for
4. Another dish that I highly suggest is Sweet and ~~sour~~ Sour Pork which offers a perfect blend of sweet and tangy flavors, making it a favorite both Chinese and Westerners.  
【介词错误】增加with
5. ~~Infuse~~ Infusing some British ~~feature in~~ features into the dinner is a good idea.  
【动词形式错误】Infuse → Infusing  
【名词错误,介词错误】feature in → features into

6. You can ~~fried~~ **fry** dumplings with British cheese and add some special spice in the dishes with made it tasted more delicious.  
【动词形式错误】fried → fry  
【介词错误】in → to

7. If you follow my suggestions, I'm confident that you dinner will be a ~~good~~ **great** success.  
【代词错误】you → your  
【用词建议】good → great

表达分析

易错词  
writing | Not | Sour  
变式表达

- 1. good→excellent、promising  
【例句】She received excellent grades in all her subjects.
- 2. have→possess  
【例句】He possesses remarkable leadership skills.
- 3. some→quite a few  
【例句】Quite a few students missed the deadline for the assignment.
- 4. part→component  
【例句】Each component of the machine must be checked carefully.
- 5. perfect→flawless  
【例句】Her performance was flawless and won a standing ovation.
- 6. try→strive  
【例句】We must strive for excellence in our work.
- 7. make→produce  
【例句】This farm produces organic vegetables for local markets.
- 8. offer→provide  
【例句】The hotel provides free Wi-Fi for all guests.

优秀表达

- 1. 【地道短语搭配】I'm thrilled to learn that you are gearing up to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friends.  
这句使用了地道短语搭配'gearing up', 生动传达了'积极筹备'的含义，完美契合为朋友准备春节晚餐的语境，体现了你对英语短语的灵活运用能力，很棒！
- 2. 【高级词汇】Dumplings had been an indispensable part of Spring Festival since ancient China.  
你使用了高级词汇'indispensable'（不可或缺的），精准表达了饺子在春节中的核心地位，词汇运用值得肯定！不过要注意时态哦：since引导的时间状语（从古代延续至今），主句应使用现在完成时'have been', 而非过去完成时'had been', 修改后会更准确。
- 3. 【生动描写】Another dish that I highly suggest is Sweet and sour Pork which offers a perfect blend of sweet and tangy flavors, making it a favorite both Chinese and Westerners.  
这句对糖醋里脊的描写非常生动！'a perfect blend of sweet and tangy flavors'精准传达了酸甜口味的融合感，让菜品更具画面感。不过有两个小细节可优化：一是'sweet and sour Pork'中Pork无需大写；二是'making it a favorite both Chinese and Westerners'缺少介词'among', 应改为'making it a favorite among both Chinese and Westerners', 这样表达更地道。

润色点拨

整篇润色

I'm thrilled to learn that you are gearing up to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friends. I'm writing to recommend two exquisite Chinese delicacies.  
Dumplings have been an indispensable part of the Spring Festival since ancient times in China. Not only are they a symbol of good fortune, but they also represent family togetherness. Their shape resembles ancient gold ingots, which symbolize wealth and good luck. Another dish I highly suggest is Sweet and Sour Pork, which offers a perfect blend of sweet and tangy flavors, making it a favorite among both Chinese and Westerners. Infusing some British elements into the dinner is a great idea. You can fry dumplings with British cheese and add some special spices to the dishes, which will make them taste more delicious. You can also try some fusion dishes combining Chinese and British flavors.  
If you follow my suggestions, I'm confident that your dinner will be a great success.

逐句点拨

表达习惯、逻辑连贯  
【原句】Dumplings had been an indispensable part of Spring Festival since ancient China.  
[基础]Dumplings have been an indispensable part of the Spring Festival since ancient times in China.  
[进阶]Dumplings have long been an essential part of the Spring Festival, a tradition dating back to ancient China.  
[拔高]Dumplings, a time-honored staple of the Spring Festival, have been an irreplaceable part of the celebration since ancient China, weaving through generations of family gatherings.

表达习惯、情感深化

【原句】Their shape is ancient gold ingots which means for wealth and goodness.  
[基础]Their shape resembles ancient gold ingots, which symbolize wealth and good luck.  
[进阶]Shaped like ancient gold ingots, dumplings are a symbol of wealth and good fortune.  
[拔高]With a shape mirroring ancient gold ingots—treasures of old—dumplings carry the warm wish of abundant wealth and good fortune for the new year.

表达习惯、词句升级

【原句】making it a favorite both Chinese and Westerners.  
[基础]making it a favorite among both Chinese and Westerners.  
[进阶]making it a beloved dish among both Chinese and Western food lovers.  
[拔高]turning it into a cross-cultural favorite that delights the taste buds of both Chinese and Western diners alike.

表达习惯、情感深化

【原句】Infuse some British feature in the dinner is a good idea.  
[基础]Infusing some British elements into the dinner is a good idea.  
[进阶]Adding some British elements to the dinner would be a fantastic idea.  
[拔高]Incorporating subtle British elements into the dinner would be a brilliant touch, blending two cultures in a deliciously creative way.

表达习惯、逻辑连贯

【原句】You can fried dumplings with British cheese and add some special spice in the dishes with made it tasted more delicious.  
[基础]You can fry dumplings with British cheese and add some special spices to the dishes, which will make them taste more delicious.  
[进阶]You could try frying dumplings with British cheese and adding special spices to the dishes, as this will enhance their flavor.  
[拔高]Why not try pan-frying dumplings with creamy British cheese, then sprinkling a dash of unique British spices into the dishes? The creamy richness of the cheese and the aromatic spices will elevate the flavors to a whole new level, creating a delightful fusion taste.

表达习惯、情感深化

【原句】I'm confident that you dinner will be a good success.  
[基础]I'm confident that your dinner will be a great success.  
[进阶]I'm sure that your dinner will be a huge success.  
[拔高]I have no doubt that your dinner will be a smashing success, leaving your friends with unforgettable memories of cross-cultural culinary joy.

临摹范文

Dear Tom,

I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.

Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example, you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.

I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.

*Best regards, Li Hua*

学生优秀示例